

คู่มือเตรียมตัวเข้าเรียนในโรงเรียนประถมศึกษา

สำหรับผู้ปกครองที่พำนักอยู่ทั้งในและนอกประเทศญี่ปุ่นที่  
ต้องการส่งบุตรหลานเข้าโรงเรียนประถมศึกษาของญี่ปุ่น

## สารบัญคู่มือเตรียมตัวเข้าเรียนในโรงเรียนประถมศึกษา

1. ระบบในโรงเรียนของญี่ปุ่น . . . . .	1
2. ขั้นตอนการดำเนินการเพื่อเข้าเรียนในโรงเรียนประถมศึกษา . . . . .	3
3. ชีวิตประจำวันในโรงเรียนของญี่ปุ่น . . . . .	4
(1) ในแต่ละวัน . . . . .	4
(2) สภาพห้องเรียน . . . . .	6
(3) คุณครูในโรงเรียน . . . . .	7
(4) วิชาที่เปิดสอน . . . . .	8
(5) กิจกรรมในแต่ละปี . . . . .	9
(6) กฎระเบียบในโรงเรียน . . . . .	11
4. เกี่ยวกับค่าเทอม . . . . .	12
5. ของที่ต้องเตรียม . . . . .	13

## เกริ่นนำ

ในโรงเรียนประถมศึกษาของจังหวัดไอซาก้านั้น นักเรียนนานาชาติมีจำนวนเพิ่มมากขึ้นอย่างต่อเนื่อง  
ในโรงเรียนที่ญี่ปุ่น

จะหาเพื่อนใหม่ได้ไหมนะ?

จะเข้าใจภาษาญี่ปุ่นไหมนะ ?

จะพบปัญหากับเรื่องวัฒนธรรมประเพณีหรือศาสนาที่ญี่ปุ่นไหมนะ ?

ทุกท่านคงจะกังวลกับเรื่องเหล่านี้อยู่บ้างไม่มากก็น้อย

คู่มือเล่มนี้

จะอธิบายเรื่องต่างๆ เช่น

ชีวิตนักเรียนในโรงเรียนญี่ปุ่นนั้น แต่ละวันเป็นอย่างไร

เรียนเรื่องอะไรกันบ้างในชั่วโมงเรียน

หรือจะต้องเตรียมตัวอย่างไรเพื่อเข้าเรียน

หวังว่าคู่มือเล่มนี้จะช่วยให้คุณคลายกังวลในเรื่องเกี่ยวกับการเข้าเรียนในโรงเรียนของญี่ปุ่นได้

# 1. ระบบในโรงเรียนของญี่ปุ่น

เด็กสัญชาติใดก็สามารถเข้าเรียนในโรงเรียนของญี่ปุ่นได้หรือ ?

อายุเท่าไรจึงจะเข้าเรียนได้?

ที่ญี่ปุ่นมีโรงเรียนแบบไหนบ้าง ?

( 1 ) เด็กสัญชาติใดก็สามารถเข้าเรียนในโรงเรียนประถมศึกษาของญี่ปุ่นได้

( 2 ) เด็กที่มีอายุตั้งแต่ 6 ปีเต็ม ( \* 1 ) จนถึงอายุ 15 ปีที่ญี่ปุ่น นั้น ในช่วงระยะเวลา 9 ปีนี้

จะต้องเข้าเรียนในโรงเรียน โดยทั่วไปจะใช้เวลา 6 ปีสำหรับระดับประถมศึกษา

\* 1 อายุ 6 ปีเต็ม ที่ญี่ปุ่นนับอายุแต่ละปีเริ่มจากวันที่เกิดไปจนครบรอบปี 1 ครั้ง ตั้งแต่เกิดมาจนถึงวันเกิดครบรอบปีที่ 6 ก็จะถูกถือว่าอายุ 6 ปีเต็ม

( 3 ) โรงเรียนนั้นแบ่งออกเป็นโรงเรียนรัฐบาล

(โรงเรียนที่รัฐบาล,จังหวัด,เมือง,องค์การส่วนภูมิภาคเป็นผู้สร้าง)

และโรงเรียนเอกชน(โรงเรียนอื่นนอกเหนือจากโรงเรียนรัฐบาล)

โรงเรียนรัฐบาลที่สามารถเข้าเรียนได้นั้นขึ้นอยู่กับพื้นที่ที่ท่านอาศัยอยู่

( 4 ) มีโรงเรียนอนุบาลและสถานที่รับเลี้ยงเด็กสำหรับเด็กวัยก่อนเข้าเรียน

( 5 ) ที่ญี่ปุ่น แต่ละปีการศึกษาจะเริ่มตอนเดือนเมษายน และสิ้นสุดในเดือนมีนาคม

เด็กที่เกิดตั้งแต่วันที่ 2 เดือนเมษายน จนถึงวันที่ 1

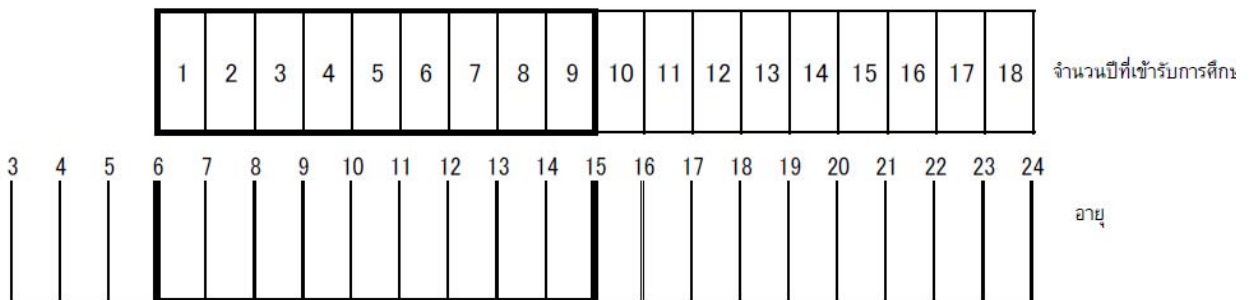
เดือนเมษายนของปีถัดไปนั้นจะจัดให้เรียนในชั้นปีเดียวกัน

ดังนั้นจึงอาจมีกรณีที่ชั้นปีที่เด็กเข้าเรียนที่ญี่ปุ่นต่างกับที่ประเทศบ้านเกิด

ที่ญี่ปุ่นมีระบบแบ่งเวลาเรียนเป็น 3 ช่วง (3 ภาคการศึกษา) และระบบแบ่งเป็น 2 ช่วง

( 2 ภาคการศึกษา)

การศึกษาระดับมัธยมก่อนเข้าเรียน(อนุบาล)	สถาบันการศึกษาระดับต้น	สถาบันการศึกษาระดับกลาง	สถาบันการศึกษาระดับสูง
แผนกอนุบาล	แผนกประถมศึกษา	แผนกมัธยมศึกษาตอนต้น	แผนกมัธยมศึกษาตอนปลาย ════════ <b>หลักสูตรวิชาชีพเฉพาะทาง</b> โรงเรียนสำหรับผู้พิการทางสายตาและผู้พิการทางเสียง(การพูดและการได้ยิน)
โรงเรียนอนุบาล	โรงเรียนประถมศึกษา	โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้น	วิทยาลัยอาชีวศึกษา(หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย) ════════ <b>หลักสูตรวิชาชีพเฉพาะทาง</b>
			โรงเรียนวิชาชีพเฉพาะทาง
			วิทยาลัยเทคนิค(หลักสูตรทั่วไป)
			วิทยาลัยอาชีวศึกษา(หลักสูตรวิชาชีพชั้นสูง)
			หลักสูตรการศึกษากาดำ ════════ <b>หลักสูตรวิชาชีพเฉพาะทาง</b>
			หลักสูตรการศึกษาทงไกล
			โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย
			วิทยาลัยหลักสูตรระยะสั้น(หลักสูตรวิชาชีพ)
			มหาวิทยาลัย
			บัณฑิตวิทยาลัย ════════ <b>หลักสูตรวิชาชีพเฉพาะทาง</b>
โรงเรียนมัธยมศึกษา(รวมทั้งมัธยมศึกษาตอนต้นและตอนปลาย) (มัธยมศึกษาตอนต้น)	โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย (มัธยมศึกษาตอนปลาย)	หลักสูตรการศึกษากาดำ หลักสูตรการศึกษาทงไกล	หลักสูตรการศึกษาทงไกล



※อ้างอิงจาก คู่มือเข้าเรียนสำหรับชาวต่างชาติ ปี 2005 กระทรวงศึกษาธิการญี่ปุ่น

## 2. ขั้นตอนการดำเนินการเพื่อเข้าเรียนในโรงเรียนประถมศึกษา

ทำอะไรจึงจะเข้าเรียนในโรงเรียนประถมของญี่ปุ่นได้?

(1) ขั้นตอนการดำเนินการที่ว่าการประจำเมืองหรือเขต

① ขึ้นทะเบียนผู้พำนักต่างชาติ(Alien Registration)

เมื่อเด็กเกิดมาหรือเมื่อเดินทางเข้ามาญี่ปุ่นแล้ว

ต้องไปขึ้นทะเบียนผู้พำนักต่างชาติที่ว่าการประจำเมืองหรือเขตที่ท่านอาศัยอยู่

② ระบบแนะแนวและแจ้งเตือนการเข้าเรียน

ช่วงเดือนกันยายน

คู่มือแนะแนวการเข้าเรียนจะถูกส่งไปให้ทุกครอบครัวที่มีเด็กที่มีอายุในวัยเข้าเรียนระดับประถมศึกษา ในกรณีที่คู่มือส่งไปไม่ถึงครอบครัวท่าน กรุณาสอบถามที่ว่าการเมืองหรือเขต

③ ตรวจสอบโรงเรียนที่จะเข้าเรียน

กรุณาตรวจสอบชื่อและที่อยู่ของโรงเรียนที่กำหนดให้เข้าเรียน

(2) ขั้นตอนการดำเนินการที่โรงเรียน

① ไปโรงเรียน ช่วงเดือนกุมภาพันธ์ ที่โรงเรียนจะจัดสัมมนาแนะแนวก่อนเข้าเรียน

② ปรึกษากับคุณครู ควรไปปรึกษาพูดคุยกับคุณครูประจำชั้นก่อนเด็กจะเข้าเรียน

ควรแจ้งรายละเอียดเรื่องต่างๆ เช่น เด็กได้มาญี่ปุ่นตั้งแต่เมื่อไหร่,

มีกำหนดจะอยู่ญี่ปุ่นจนถึงเมื่อไหร่ เด็กพูดภาษาญี่ปุ่นได้ระดับไหน

ในครอบครัวใช้ภาษาอะไรในการสื่อสาร เป็นต้น

และควรทำการยืนยันเรื่องเบอร์โทรศัพท์ที่ติดต่อเวลาฉุกเฉิน

หรือจำเป็นต้องใช้ล่ามในการติดต่อหรือไม่ด้วย

นอกจากนี้ถ้าท่านมีข้อสงสัยในเรื่องสุขภาพพลานามัย วัฒนธรรม

ประเพณีในการรับประทานอาหาร ศาสนา ควรสอบถามกับคุณครูประจำชั้นให้กระจ่าง

### 3. ชีวิตประจำวันในโรงเรียนประถมของญี่ปุ่น

#### (1) ในแต่ละวัน

ที่ญี่ปุ่น นักเรียนใช้ชีวิตในแต่ละวันในโรงเรียนประถมอย่างไร ?

##### ● การเดินทางไปโรงเรียน . . . . .

เส้นทางที่เด็กใช้เดินทางไปกลับโรงเรียนจะถูกกำหนดไว้แล้ว  
บางกรณีจะมีการเดินทางไปโรงเรียนพร้อมกันเป็นกลุ่ม  
ครูมาตรวจสอบยืนยันกับทางโรงเรียน



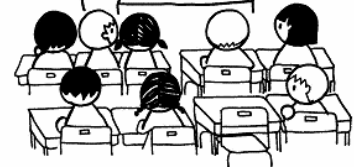
##### ● ชั่วโมงโฮมรูมตอนเช้า . . . . .

จะมีการทักทายและพูดคุยกันก่อนที่ชั่วโมงเรียนจะเริ่ม



##### ● เวลาเข้าเรียน . . . . .

กรณีที่มาสายหรือลาป่วย ครูมาติดต่อแจ้งทางโรงเรียนด้วย



##### ● คาบเรียน . . . . .

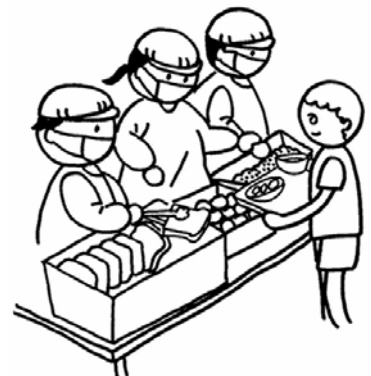
ชั่วโมงเรียนแต่ละคาบเท่ากับ 1 หน่วยกิจ (1 คาบ) ใช้เวลา 45 นาที  
ช่วงระหว่างแต่ละคาบจะมีเวลาพัก 10 นาทีถึง 20 นาที  
แต่ละชั่วโมงเรียนจะดำเนินการสอนโดยคุณครูผู้รับผิดชอบ 1 คน

\* คุณครูผู้รับผิดชอบ 1 คน แต่ละวิชาจะมีคุณครูที่รับผิดชอบ  
เรียกว่า คุณครูประจำวิชา (ทันนิน)



##### ● อาหารกลางวัน . . . . .

โรงเรียนส่วนใหญ่ในจังหวัด โอซาก้าจะมีการจัดเตรียมอาหารกลางวันให้เด็ก  
เด็กๆจะผลัดเวรกันเป็นคนตักอาหารแจก เก็บกวาดทำความสะอาดหลังรับประทานอาหาร  
เรียกว่าเวรนี้ว่า เวรตักอาหารแจก เด็กจำเป็นจะต้องใช้ผ้ากันเปื้อนและหน้ากากตอนเข้าเวร



● **เวรทำความสะอาด**

เด็กๆกับคุณครูจะช่วยกันทำความสะอาดสถานที่ต่างๆ เช่น  
ห้องเรียน บันได ระเบียง ห้องน้ำด้วยกัน



● **เวลาประชุมก่อนเลิกเรียน**

เด็กๆจะทบทวนการใช้ชีวิตในแต่ละวัน  
นอกจากนี้บางครั้งจะมีการนัดแนะพิธีการต่างๆ ที่จำเป็นในชีวิตนักเรียน บางครั้งก็มีการแจกเอกสารต่างๆ

● **เลิกเรียน**

สามารถฝากเด็กไว้ที่สถานรับดูแลเด็ก (\* 2) ได้

● **การเดินทางกลับบ้าน**

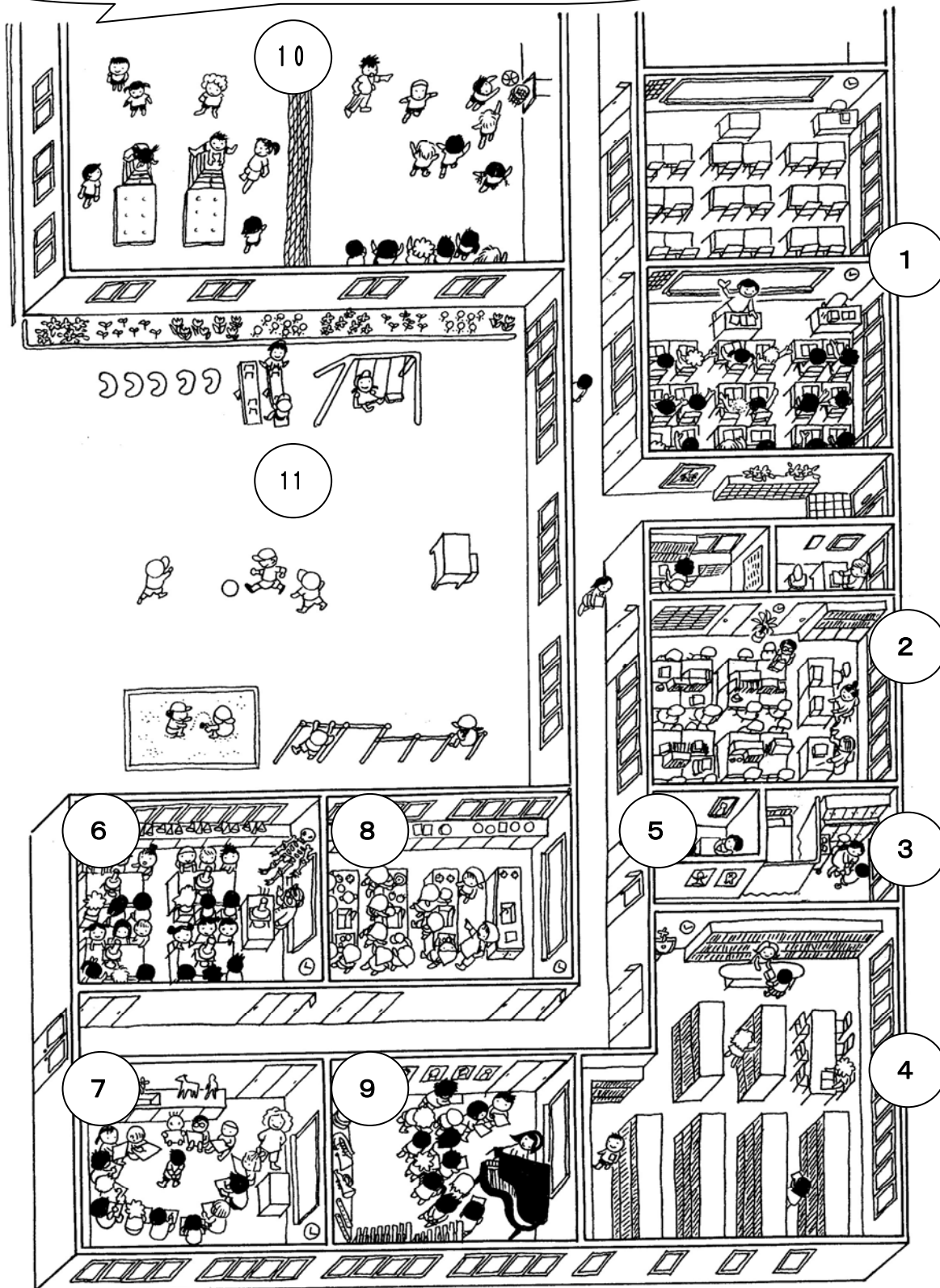
เด็กๆจะกลับบ้านตามเส้นทางที่กำหนดไว้

\* 2 สถานรับดูแลเด็ก เป็นสถานที่ที่รับดูแลเด็กหลังจากโรงเรียนเลิก จนถึงเวลาที่กำหนดไว้ สามารถใช้บริการได้ในกรณีที่ผู้ปกครองจำเป็นต้องกลับบ้านเด็ก เพราะงาน แต่ในบางเมืองบางเขตอาจจะไม่มีบริการนี้อยู่ กรุณาสอบถามกับทางโรงเรียนว่าบุตรหลานของท่านอยู่ในช่วงอายุที่ให้บริการได้หรือไม่ และในเขตที่ท่านอาศัยอยู่นั้นมีบริการนี้หรือไม่ ต้องเสียค่าใช้จ่ายเท่าไร



(2) สภาพภายในโรงเรียน

สภาพภายในโรงเรียนเป็นอย่างไร ?



- ①ห้องเรียน เป็นห้องที่เด็กๆเรียนหนังสือ หรือรับประทานอาหารกลางวันของโรงเรียน
- ②ห้องพักครู เป็นห้องที่ครูอยู่
- ③ห้องพยาบาล เวลาที่รู้สึกไม่สบาย เมื่อไปที่ห้องนี้จะมีคุณครูพยาบาลคอยดูแลให้
- ④ห้องสมุด เป็นห้องที่มีหนังสืออยู่มากมาย สามารถใช้บริการได้ในช่วงเวลาที่กำหนด หรือจะยืมกลับไปอ่านก็ได้
- ⑤ห้องแนะแนว จะมีคุณครูประจำชั้นหรือคุณครูแนะแนวอยู่คอยให้คำปรึกษาเวลาที่มีเรื่องกลุ่มใจ
- ⑥ห้องทดลองทางวิทยาศาสตร์ เป็นห้องที่มีโต๊ะและอุปกรณ์เพื่อทำการทดลองทางวิทยาศาสตร์อยู่
- ⑦ห้องศิลปะ เป็นห้องที่มีโต๊ะและอุปกรณ์วาดภาพหรืออุปกรณ์งานฝีมืออยู่
- ⑧ห้องคหกรรม เป็นห้องที่มีครัวสำหรับไว้เรียนทำอาหารหรืออุปกรณ์ไว้เรียนเย็บปักถักร้อยอยู่
- ⑨ห้องดนตรี เป็นห้องที่มีเครื่องดนตรีและอุปกรณ์ต่างๆเพื่อใช้เรียนในชั่วโมงดนตรี
- ⑩โรงพละ เป็นที่ไว้ให้ออกกำลังหรือเล่นกีฬาในร่ม
- ⑪สนาม เป็นบริเวณไว้เรียนวิชาพละหรือเป็นที่รวมตัวประชุมทั้งโรงเรียน

### (3) คุณครูของโรงเรียน

ที่โรงเรียนมีคุณครูอะไรบ้าง ?

- คุณครูใหญ่ เป็นครูตัวแทนของโรงเรียน
- หัวหน้าครู เป็นครูที่ช่วยงานคุณครูใหญ่ เป็นผู้ดูแลจัดการเรื่องต่างๆทั้งการเรียนการสอน พิธีการของโรงเรียน งานธุรการ เป็นต้น
- คุณครู เรียกรวมทั้งผู้ที่ทำการสอนในชั่วโมงเรียน และผู้ที่ทำงานในโรงเรียนว่า คุณครู  
คุณครูผู้ทำการสอนในโรงเรียน คือคุณครูที่มีใบอนุญาตสอน และทำหน้าที่สอนเด็กๆ  
คุณครูผู้ทำงานในโรงเรียน คือคุณครูที่คอยดูแลความปลอดภัยของเด็กๆ คอยดูแลสิ่งแวดล้อม  
ในโรงเรียน

#### (4) วิชาเรียน

เด็กๆเรียนอะไรกันในโรงเรียนประถม ?

วิชาเรียนทั้งแต่ละวิชา, ชั่วโมงจรรยาบรรณ, กิจกรรมพิเศษนั้น จัดขึ้นเพื่อพัฒนาการเรียนรู้ของเด็กทุกด้านในภาพรวม

วิชาเรียน	เนื้อหา (ขอข่ายการเรียนการสอน * 3)
ภาษาญี่ปุ่น	เรียนรู้เพื่อพัฒนาความสามารถในการพูด, ฟัง, เขียน, อ่าน ภาษา (ภาษาญี่ปุ่น)
สังคม	เรียนรู้เกี่ยวกับสภาพแวดล้อมทางภูมิศาสตร์, ผลิตผลตามภูมิภาคต่างๆของญี่ปุ่น, ประวัติศาสตร์ญี่ปุ่น, การเมือง, วัฒนธรรม, บทบาทของญี่ปุ่นในสังคมโลก
คำนวณ	เรียนรู้เกี่ยวกับตัวเลขและการคำนวณ, แผนภูมิตารางต่างๆ
วิทยาศาสตร์	เรียนรู้เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตและสภาพแวดล้อม, สสารและพลังงาน, โลกและอวกาศ เป็นต้น
สิ่งแวดล้อมรอบตัว	เรียนรู้เกี่ยวกับผู้คนและสังคมรอบตัว เพื่อสร้างความสนใจในธรรมชาติ และพัฒนาความสามารถในการคิดวิเคราะห์ (เฉพาะชั้นปี 1, 2)
ดนตรี	เรียนรู้เกี่ยวกับการเล่นเครื่องดนตรีและสอนให้ชื่นชมในเสียงเพลง
ศิลปะและงานประดิษฐ์	เรียนรู้เกี่ยวกับการวาดภาพ, การประดิษฐ์สิ่งของต่างๆ, เพื่อให้ได้สัมผัสกับความสนุกในการสร้างสรรค์สิ่งของด้วยตัวเอง
คหกรรม	เรียนรู้เกี่ยวกับชีวิตในบ้าน เช่น เครื่องแต่งกาย, อาหารการกิน, ที่อยู่อาศัย เป็นต้น และจัดกิจกรรมให้ปฏิบัติจริง
พลศึกษา	ใช้ลูกบอลหรืออุปกรณ์ต่างๆในการออกกำลังกายหรือเล่นเกมเพื่อสุขภาพพลานามัยที่แข็งแรง ในฤดูร้อนจะมีชั่วโมงว่ายน้ำด้วย
จรรยาบรรณ	เป็นชั่วโมงให้เด็กได้ย่นคิดเกี่ยวกับตัวเอง, ความสัมพันธ์กับผู้อื่น, ความสัมพันธ์กับธรรมชาติและสังคม
กิจกรรมพิเศษ	จัดขึ้นเพื่อให้เด็กได้เข้าร่วมกิจกรรมต่างๆของโรงเรียนในฐานะสมาชิกคนหนึ่งของกลุ่ม เช่น กิจกรรมของแต่ละชั้นปี, กิจกรรมสำหรับเด็กเล็ก, กิจกรรมชมรม เป็นต้น
อิสระ	เพื่อให้เด็กได้ตั้งข้อสงสัยในเรื่องต่างๆ แล้วเรียนรู้ คิดวิเคราะห์ แก้ปัญหาด้วยตนเองได้ เนื้อหาที่ใช้ในการสอนจะแตกต่างกันไปตามโรงเรียน

\* 3 ขอข่ายการเรียนการสอน เป็นมาตรฐานของเนื้อหาที่กระทรวงศึกษาธิการได้กำหนดไว้

## (5) กิจกรรมในแต่ละปี

ในช่วง 1 ปีมีกิจกรรมอะไรบ้าง ?

### ◆ภาคเรียนที่ 1 (ตั้งแต่เดือนเมษายนถึงเดือนกรกฎาคม)

- ① พิธีเปิดภาคเรียน ก่อนที่แต่ละภาคจะเริ่มทำการเรียนการสอนจะจัดพิธีนี้ขึ้น
- ② พิธีปฐมนิเทศ จัดขึ้นเพื่อต้อนรับเด็กๆที่เพิ่งจะเข้าเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 1
- ③ วันตรวจสุขภาพ คุณหมอมจะมาตรวจสุขภาพให้ที่โรงเรียน
- ④ วันวัดน้ำหนักและส่วนสูง วัดน้ำหนักตัวและความสูงของร่างกาย
- ⑤ วันไปเยี่ยมบ้าน  
คุณครูประจำชั้นจะไปเยี่ยมที่บ้านของนักเรียนและพูดคุยกับผู้ปกครองเกี่ยวกับชีวิตประจำวันของเด็กเวลาอยู่ที่บ้าน
- ⑥ วันไปเรียนนอกสถานที่ เด็กๆจะออกไปนอกโรงเรียน เพื่อเรียนรู้เกี่ยวกับธรรมชาติ, ประวัติศาสตร์ หรือวัฒนธรรมต่างๆ
- ⑦ วันเยี่ยมชมโรงเรียน ผู้ปกครองจะมาสังเกตการณ์ชั่วโมงเรียนของเด็กเพื่อทราบเกี่ยวกับชีวิตประจำวันของเด็กเวลาอยู่ที่โรงเรียน
- ⑧ วันพบผู้ปกครอง ผู้ปกครองจะมาที่โรงเรียนเพื่อพบกับคุณครูประจำชั้นและพูดคุยเกี่ยวกับเด็กในเรื่องต่างๆ เช่น ผลการเรียน, ชีวิตประจำวันในโรงเรียนและในบ้าน เป็นต้น
- ⑨ พิธีปิดภาคเรียน จัดขึ้นเมื่อภาคการศึกษาจบลง  
ส่วนใหญ่จะมีการมอบสมุดพกเพื่อแจ้งผลการเรียน(แต่ละโรงเรียนจะมีชื่อเรียกสมุดพกแตกต่างกันไป เช่น ซุจิเฮียว, อายุมิ)

※ภาคเรียนที่ 2 และภาคเรียนที่ 3 ก็มีการจัดพิธีเปิดภาคเรียนและพิธีปิดภาคเรียนด้วย (ภาคเรียนที่ 3 จะเป็นพิธีจบปีการศึกษา)

### ◆ปิดเทอมฤดูร้อน(ตั้งแต่ปลายเดือนกรกฎาคมถึงปลายเดือนสิงหาคม)เป็นวันหยุดยาวประมาณ40 วัน

บางโรงเรียนก็มีการจัดการเรียนการสอนในช่วงนี้ บางโรงเรียนก็เปิดให้ใช้สระน้ำของโรงเรียนได้

◆ภาคเรียนที่ 2 (ตั้งแต่เดือนกันยายนถึงเดือนธันวาคม)

- ① วันกีฬา เป็นวันที่ทุกคนจะได้สนุกสนานกับการเล่นกีฬา เช่น การวิ่งแข่งกรีฑา, วิ่งผลัด, กิจกรรมเข้าจังหวะ เป็นต้น และก็จะได้ร่วมเชียร์เพื่อนในชั้นด้วย  
บางโรงเรียนจะจัดให้ผู้ปกครองและครอบครัวเข้าร่วมได้ด้วย
- ② วันไปทัศนศึกษา นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ทุกคนจะไปเที่ยวค้างแรมด้วยกัน  
ส่วนใหญ่จะจัดขึ้นในภาคเรียนที่ 2 การไปทัศนศึกษานี้ผู้ปกครองต้องเป็นผู้ออกค่าใช้จ่ายของเด็กเอง
- ③ งานวันวัฒนธรรมและแสดงผลงานนักเรียน  
เป็นงานจัดแสดงผลงานต่างๆหรือรายงานของนักเรียนที่ทำขึ้นในชั่วโมงเรียน มีการแสดงดนตรี, ร้องประสานเสียง, การแสดงเวที เป็นต้น

◆ปิดเทอมฤดูหนาว (ตั้งแต่ปลายเดือนธันวาคมถึงต้นเดือนมกราคม) เป็นวันหยุดยาวประมาณ 2 อาทิตย์

◆ภาคเรียนที่ 3 (ตั้งแต่เดือนมกราคมถึงเดือนมีนาคม)

- ① พิธีจบการศึกษา เป็นพิธีมอบใบประกาศนียบัตรจบการศึกษาให้นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6  
ผู้ปกครองของนักเรียนที่จบการศึกษาสามารถเข้าร่วมพิธีได้ด้วย

◆ปิดเทอมฤดูใบไม้ผลิ (ตั้งแต่ปลายเดือนมีนาคมถึงต้นเดือนเมษายน)

เมื่อปิดเทอมฤดูใบไม้ผลินี้จบลง นักเรียนจะเลื่อนขึ้นไปเรียนชั้นเรียนถัดไป

ตั้งแต่เดือนเมษายนจะเริ่มปีการศึกษาใหม่

## (6) กฎระเบียบในโรงเรียน

ในโรงเรียนมีกฎระเบียบอะไรบ้าง?

### ①เวลา

กรุณารักษาเวลาที่กำหนดไว้แล้ว เด็กต้องมาเข้าห้องเรียนไม่สายกว่าเวลาเริ่มเรียน

### ②สิ่งของที่นำมาที่โรงเรียน

ทางโรงเรียนห้ามเด็กนำของที่ไม่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนมาโรงเรียน

กรุณาเขียนชื่อของเด็กกับนสิ่งของของเด็กด้วย

### ③เสื้อผ้าและรองเท้า

ต้องเตรียมเสื้อผ้าและรองเท้าที่มีลักษณะดังต่อไปนี้

<เสื้อผ้า>

- 「ชุดนักเรียน」 (แบบมาตรฐาน)

เป็นชุดที่ถูกกำหนดให้ใส่ในขณะที่เดินทางไปกลับโรงเรียนและระหว่างอยู่ในโรงเรียน

- 「ชุดพละ」 เป็นชุดที่ใส่แล้วเคลื่อนไหวร่างกายได้สะดวก ไว้ใช้ในชั่วโมงพลศึกษา
- 「ชุดว่ายน้ำ」 「หมวกว่ายน้ำ」 จำเป็นต้องใช้เวลาเรียนว่ายน้ำที่สระ
- ผ้ากันเปื้อน ▪ หน้ากาก ▪ หมวก จำเป็นต้องใช้เวลาเป็นเวรตัดอาหารกลางวันแจก

#### <รองเท้า>

- รองเท้าไว้ใส่บนอาคาร เป็นรองเท้าสำหรับใส่ในห้อง ใช้เวลาจะเข้าห้องเรียน
  - รองเท้าผ้าใบไว้ใส่ในโรงยิม เป็นรองเท้าที่ไว้ใส่ในโรงยิมเท่านั้น
- \* แต่ละโรงเรียนอาจมีข้อกำหนดแตกต่างกัน กรุณาตรวจสอบกับโรงเรียนของท่าน

#### ④ เครื่องสำอางค์ ▪ เครื่องประดับ และทรงผม

หลายโรงเรียนที่ญี่ปุ่นจะห้ามเด็กแต่งหน้าหรือใส่ตุ้มหูมาโรงเรียน โดยทั่วไปจะห้ามเด็กข้อมผมด้วย

## 4. เกี่ยวกับค่าเทอม

จำเป็นต้องจ่ายค่าเทอมไหม ?

โรงเรียนประถมศึกษาและโรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้นของรัฐ

จะไม่มีกรเก็บค่าเทอมและค่าหนังสือเรียน

แต่จะมีค่าใช้จ่ายอื่นๆดังต่อไปนี้ (ที่โรงเรียนจะมีการอธิบายอย่างละเอียด)

#### ① ค่าอาหารกลางวัน

สำหรับโรงเรียนที่มีการจัดอาหารกลางวันให้เด็กจะมีการเก็บค่าอาหารกลางวัน (ประมาณ 3,500 เยนถึง 4,000 เยน)

สำหรับโรงเรียนที่ไม่มีการจัดอาหารกลางวันให้เด็กจะไม่มีค่าใช้จ่ายส่วนนี้

แต่เด็กจะต้องเตรียมอาหารกลางวันมาเอง

② ค่าใช้จ่ายเพื่อการไปเรียนรู้นอกสถานที่และวันไปทัศนศึกษา

③ ค่าอุปกรณ์ที่จำเป็นในการเรียน

วิชาภาษาญี่ปุ่น→อุปกรณ์ฝึกเขียนพู่กัน (พู่กัน • หมึก เป็นต้น)

วิชาดนตรี→เม้าท์ออร์แกน, ขลุ่ย เป็นต้น

วิชาศิลปะและงานประดิษฐ์→อุปกรณ์วาดภาพสีน้ำ, สีเทียน, สีน้ำมัน เป็นต้น

วิชาทหาร→อุปกรณ์เย็บปักถักร้อย เป็นต้น

วิชาอื่นๆ→หนังสือเรียนเสริม (หนังสือรวมข้อสอบ, หนังสือแบบฝึกหัด, เอกสารต่างๆ เป็นต้น)

※ บางกรณีจะมีการกำหนดสถานที่สำหรับซื้ออุปกรณ์เหล่านี้

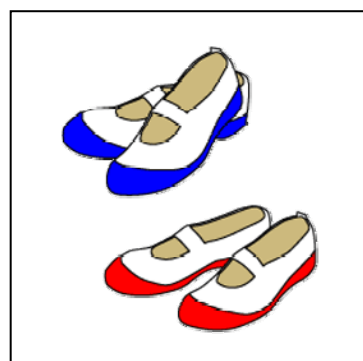
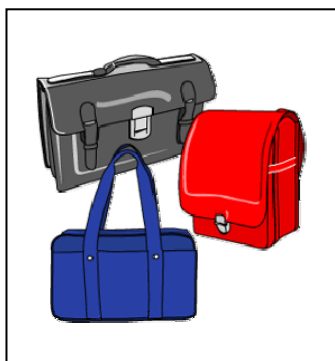
④อื่นๆ

ค่าเข้าร่วมสมาคมผู้ปกครองและครู, ค่าจัดงานวันคืนสู่เหย้า, ค่าประกัน, ค่าชุดนักเรียน เป็นต้น

## 5. ของที่ต้องเตรียม

(1) ของที่ต้องเตรียมก่อนเข้าเรียน

- ชุดนักเรียน (แบบมาตรฐาน) สำหรับฤดูร้อนและสำหรับฤดูหนาว  
บางโรงเรียนบังคับให้ใส่แต่บางโรงเรียนก็ไม่บังคับ
- กระเป๋าเป้, กระเป๋านักเรียน เป็นกระเป๋าสำหรับนักเรียนชั้นประถมให้ใส่หนังสือเรียนหรือสมุดโน้ต
- รองเท้าสำหรับใส่ในอาคาร เป็นรองเท้าไว้ใส่ในโรงเรียน






## (2) ของที่ใช้ในโรงเรียน

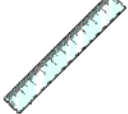
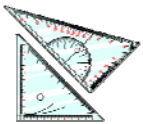


### ● ของใกล้ตัว, ของที่ใช้งานบ่อยๆ

กล่องใส่อุปกรณ์		กล่องไว้ใส่ของส่วนตัว เช่น กรรไกรหรือกาว
ดินสอและยางลบ		ดินสอไว้ใช้เขียนตัวหนังสือ ส่วนยางลบไว้ใช้ลบตัวหนังสือ
กล่องดินสอ		กล่องไว้ใส่อุปกรณ์เขียนหนังสือ

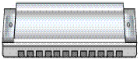
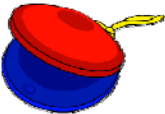


### ● ชั่วโมงวิชาภาษาญี่ปุ่น

อุปกรณ์ฝึกเขียนพู่กัน		ไว้ใช้ฝึกเขียนตัวอักษรด้วยพู่กัน
-----------------------	---	----------------------------------









### ● ชั่วโมงวิชาคำนวณ

ไม้บรรทัด		ไว้ใช้วัดความยาว หรือไว้ใช้ขีดเส้น
ไม้บรรทัดสามเหลี่ยม		ไว้ใช้เวลาเรียนเกี่ยวกับองศาของมุมและรูปทรงรูปร่าง
วงเวียน		ไว้ใช้วาดวงกลม
ไม้ครึ่งวงกลม		ไว้ใช้วัดองศาของมุม

● ชั่วโมงวิชาดนตรี

หีบเพลงปาก		เป็นเครื่องดนตรีไว้เป่า ใช้ในชั้นประถมศึกษาตอนต้น
กรับ		ไว้ใช้ในการเรียนการให้จังหวะ
เม้าท์ออร์แกน		ไว้ใช้สอนให้เด็กจำการเรียงตำแหน่งของแป้นคีย์บอร์ดและฝึกให้แสดงดนตรีด้วยบทเพลงง่ายๆ
ขลุ่ย		เป็นขลุ่ยแบบแนวตั้ง ไว้ใช้ฝึกแสดงดนตรี


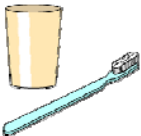
● ชั่วโมงวิชาศิลปะและงานประดิษฐ์

กรรไกร		กาว	
เทปใส		สีเทียน	
ดินสอสี		สีน้ำ · พู่กัน · ที่ล้างพู่กัน	
ดินปั้นสำหรับงานฝีมือ		มีดแกะสลัก	

● ชั่วโมงพลศึกษา

เชือกกระโดด		เป็นเชือกไว้ใช้ออกกำลังกาย (กระโดดเชือก)
ชุดพละ (ฤดูร้อน ▪ ฤดูหนาว)		เป็นชุดไว้ใช้ใส่ตอนชั่วโมงพลศึกษา ในฤดูร้อนจะเป็นเสื้อแขนสั้นและกางเกงขาสั้น ส่วนในฤดูหนาวจะเป็นเสื้อแขนยาวและกางเกงขายาว
หมวกกีฬา		เป็นหมวกสีแดงและหมวกสีขาว ไว้ใส่เวลาเล่นพละ
รองเท้าสำหรับใสในโรงยิม		เป็นรองเท้าไว้ใส่เวลาอยู่ในโรงยิม
ชุดว่ายน้ำ ▪ หมวกว่ายน้ำ		จำเป็นต้องมีถุงพลาสติกไว้ใส่ชุดว่ายน้ำและผ้าขนหนูด้วย

● อาหารกลางวัน

ตะเกียบ		ใช้เวลาทานอาหารชุดของโรงเรียนหรือเวลานำข้าวกล่องมากินที่บ้าน
แปรงสีฟัน ▪ แก้วน้ำ		หลังจากทานอาหารแล้วทุกคนจะต้องแปรงฟัน จึงต้องเอาแปรงสีฟันและแก้วน้ำของตัวเองมาด้วย

## คู่มือเตรียมตัวเข้าเรียนในโรงเรียนประถมศึกษา

วันเดือนปีที่ตีพิมพ์ เดือนธันวาคม 2007

- ◆ แผนกส่งเสริมการศึกษาสำหรับเด็ก คณะกรรมการศึกษาธิการจังหวัด โอซาก้า
- ◆ 「แผนกช่วยเหลือเด็กต่างชาติที่มาญี่ปุ่นก่อนวัยเข้าเรียนและผู้ปกครอง」  
คณะกรรมการมูลนิธิ YWCA โอซาก้า

จังหวัดโอซาก้ากำลังดำเนินแผนงาน“ฟื้นฟูพลังให้หัวใจ”เพื่อผู้คนในจังหวัด “ชมเชย, หัวเราะ, ตักเตือน คือสิ่งที่แสดงถึง”ความรัก”